

# Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. IV No. 19

Wednesday, March 7, 1945

## SEVEN REPORT FOR PHYSICALS MONDAY MAR. 5

Seven more men reported for their pre-induction physical examinations at Phoenix on Monday, March 5, the leave office announced.

The men are as follows:

### BUTTE

Paul Kodama  
Herbert Sugiyama  
Richard Matsumura  
Isao Tanaka

### CANAL

George Kurisu  
Masayoshi Fukuzawa  
Torrance Minoru Oishi

### MYER

## URGES RETURN TO NORMAL

Returning to normalcy, the importance of doing so now, and the reasons for its urgency were pointed out by WRA Director Dillon S. Myer in public addresses in Butte and Canal over the week-end.

Director Myer gave the following five reasons why relocation centers should be closed:

1. Between 18,000 and 20,000 school age children are living in abnormal conditions. It is most important that these children return to normal condition and family life.

2. There is no unemployment now for those who want to work. Evacuees should take this opportunity while there is still demand for workers; when war ends and demobilization starts there won't be the opportunities that are now open. Now, one can earn good money, aid the war effort, and disperse to communities of better acceptance.

### AGENCY WILL HELP

3. Welfare agencies are less busy during wartime than at any other time. They are trying to maintain the present staff of workers and are in the best position to help evacuees.

4. Congress has asked Director Myer how long appropriations would be necessary. He has replied that appropriations were needed as long as Coast exclusion was in effect and for reasonable time thereafter. He believes he can convince Congress that one

The Army's second highest military award, the Distinguished Service Cross, will be presented posthumously to S/Sgt. Kazuo Otani, son of Mr. and Mrs. Yoichi Otani of 22-C-A, at an Honor Service to be held in the Canal auditorium tomorrow night from 7 o'clock.

Sergeant Otani, 28, native of Fresno, Calif., was cited for dauntless courage and inspiring leadership in Italy on July 15, 1944. The text of his citation is printed

on page two.

The Distinguished Service Cross will be presented by Major Jerome S. Murphy, who will be accompanied by six other Army officers from Luke Field near Phoenix.

Grammar school children will not be allowed at the service tomorrow night. A reserved section will be set aside for parents of gold star sons and for servicemen on furlough.

The program:

1. "Martial Arts"-Orchestra.

2. Presentation of Colors-Boy and girl scouts.

3. National Anthem-Orchestra.

4. Introduction of president of Servicemen's Parents and Relatives Assn. L.H. Bennett.

5. Presentation of visiting officers. Frank Sasaki, president of Servicemen's Relatives Assn.

### THE DSC

6. Presentation of Distinguished Service Cross - Major Jerome S. Murphy.

7. Translation of presentation remarks - F. Sasaki.

8. Remarks of appreciation-L.H. Bennett, Gila River Project Director.

9. The Nisei soldier in the U.S. Army-Col. W.S. Drysdale.

10. Rivers Honor Roll of gold star soldiers.

11. 30 Seconds of Silent Honor.

12. Taps.

13. Retirement of Colors-Boy and girl scouts.

### GUESTS

#### Platform Guests

Mr. and Mrs. Yoichi Otani, Colonel John T. Geary, Colonel Francis H. Lincoln, Colonel Walter S. Drysdale, Lt. Col. A. Guyot Cameron, Mrs., Lt. Col. Joseph C. Conell, 1st Lt. R.P. Whitton, A.C., Major Jerome S. Murphy, L.H. Bennett, Frank Sasaki.

## Butte High PTA Postpones Meet

The Butte High School PTA meeting, scheduled for tomorrow night, has been postponed until next Thursday, March 15. All parents and teachers are requested to attend the meeting next Thursday night from 7:30 o'clock at block 42-6. The program will include entertainment.

(continued on page 5)

## FRANCE

NISEI MUSICIANS  
KEEP UP MORALE

SIXTH ARMY GROUP, FRANCE--Proud of its reputation of being top-flight Army band, but proud of the fact that it is part of the famous 442nd Japanese American Combat Team, one of the "fightest" outfits in the Army, the 206th Army Ground Forces Band is making music for combat-weary doughboys in rest centers along the French Riviera.

Headed by M/Cgt. Jun Yamamoto, Boise, Idaho, the band's personnel was selected from the infantry, artillery, and engineer units.

## LEIS, GRASS SKIRTS

In Italy, when the combat team was attached to the famed 34th "Red Bull" Division north of Rome, the Japanese American band was given the assignment of entertaining war-weary soldiers in reserve rest area, camps, and hospitals. Out of wild flowers plucked near the Italian battlefronts, they wove "leis." Out of wheat straw taken from abandoned farms, they wove "grass" hula skirts.

While their comrades pushed across the River Arno, the band proved its value as morale lifters and entertainers. In the Vosges Mountains of north-eastern France with the 36th "Texas" Division, it entertained while its Combat Team spearheaded the historic break-through of the German main lines of resistance in this sector. The men of the band stood ready to go into the lines as infantrymen or to serve as litter bearers during the dramatic rescue of the "Lost Battalion."

## PERFORM DAILY

In Italy and France, it has averaged almost two performances a day--usually a show in the afternoon and a dance at night--since coming overseas.

Among members of this band are the following from relocation centers:

S/Sgt. George S. Eto of Boston, and Cpl. Robert M. Nishimoto, Sgt. Edward S. Sakura, and Pfc. Paul A. Kishikawa all of Minidoka.

## NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday

Business Office-57 News Building

Canal Office-Ad Building

## SGT. OTANI CITATION

This is the citation for the Distinguished Service Cross for Staff Sergeant Kazuo Otani.

By direction of the President, the Distinguished Service Cross has been posthumously awarded to Staff Sergeant Kazuo Otani, Infantry, "For Extraordinary heroism in action, on 15 July 1944. Advancing to attack a hill objective, Staff Sergeant Otani's platoon became pinned down in a wheatfield by concentrated fire from enemy machine gun and sniper positions.

## EXPOSED TO BULLETS

Realizing the danger confronting his platoon, Staff Sergeant Otani exposed himself to enemy fire to shoot a sniper who was firing with deadly effect upon his men. Then, followed by a steady stream of machine gun bullets, Staff Sergeant Otani dashed across the open wheatfield toward the foot of a cliff. From this point, he directed his men to crawl to the cover of the cliff.

When the movement of the platoon drew heavy enemy fire, he dashed along the cliff toward the left flank, occasionally exposing himself and firing his sub-machine gun to draw enemy fire from his men. By attracting the attention of the enemy he enabled the men closest to the cliff to reach cover.

## HELPS WOUNDED

Organizing these men to guard against possible enemy counterattack, Staff Sergeant Otani again made his way across the open field, shouting instructions to the straggled men while enemy bullets followed him. Reaching the rear of the platoon position, he took partial cover in a shallow ditch and directed covering fire for the men who had begun to move forward by leaps and bounds.

At this time one of his men became seriously wounded. Ordering his men to remain under cover, Staff Sergeant Otani crawled to the wounded soldier who was lying on open ground in full view of the enemy. Dragging the wounded soldier to a shallow ditch, Staff Sergeant Otani proceeded to render first aid treatment, but was mortally wounded by machine gun fire.

The dauntless courage and inspiring leadership exhibited by Staff Sergeant Otani exemplify the highest traditions of the Armed Forces of the United States."

## ADS AND ENDS

LOST: Speed wrench, 32 inches long, 3/8 drive; adapter, 1/2 inch, 3/8 drive; deep socket, 3/4 inch drive, 11/16 size.

Plumb Two Company make. Personal tool. Return to Rutte garage, camouflage building, toward. Between camouflage and paved road that leads to Canal.

FOUND: Black umbrella found in black 59 women's shower room Saturday. Owner should claim at 59 black managers' office.

## Births

Mr. 5: To Mr. and Mrs. Raymond Masao Kobata, 31-4-C, a girl.

## CALIF.

Hostel Opens.  
In Southland

Telegraphic advice from G. Raymond Booth, relocation officer at Los Angeles, indicates that the following hostels are now in operation:

1. Evergreen Hostel  
506 North Evergreen  
Los Angeles, Calif.
2. Pasadena Hostel  
305 Kensington  
Pasadena, Calif.

The Rev. Mamuro Imamura is turning this week to Los Angeles with his family to assist in the direction of the newly created etamin Hostel at 119 North Central.

## BUTTE HI GIRLS ATTEND GILBERT MEETING

Butte High School was represented at a Girls' League conference held at Gilbert recently.

The school was represented by the officers of the League: president-Shinobu Yamamoto; vice-president-Aki Yamamoto; secretary-Sachi Higashi; treasurer-May, Y. M. Kadozaki and Tats Matsushita were the representatives chosen by the girls.

## Tobacco Sale Begins Thursday

The first tobacco sale this month will be held in Butte camp from tomorrow, March 8, until Tuesday, March 13.

Tobacco to be sold will be cigarette, pipe, and sack tobacco.

## TO AND FRO

TO GO, March 8.  
CALIFORNIA, Santa Barbara.  
Beverly, Adelaide and  
Craig Natanabe.  
OHIO, Cleveland. Miyaji  
Soro.

NEW JERSEY, Bridgeton.

Koichi and Hideko Yoshimoto, Mary and Mayo Wakamiya, Shinagoro, Mitsue, Gladys T., and Edwin Y. Takemori.

IDAH0, Caldwell. Sakujiro, Tani and Sachiko D. Yuki.  
TO GO, March 10.

IDAH0, Idaho Falls. Risa-ku, Hirai, Kenji Nagata.  
VISITORS, March 2.

Henry Yamamoto.

NEVADA, Ted T. Inura.

MINNESOTA, Ft. Snelling.

Sgt. W. Y. Shimozono.

VISITORS, March 8.

T/S Joe I. Natanabe.

COLORADO, Denver. Tomiko Keno.

WYOMING, San Tsutsu-ndi,  
Pvt. Bob Nakayama.

VISITORS, March 4.

COLORADO, Denver. Sandy Hirano.

NEBRASKA, Jiro Leo Kawata.

VISITORS, March 5.

Earl Tanaka, Yasumatsu Tanaka.

UTAH, Salt Lake City.

Emmyo and Yae Takeshita.  
Topaz. Ichiro Takouchi  
and son.

COLORADO, Denver. Takeo Tanaka.

ILLINOIS, Chicago. Roy

## Huso To Leave For Coast Visit

William Huso, relocation officer, will leave Friday, March 9, to investigate the relocation situation on the West Coast. He will visit all of the relocation offices in both Northern and Southern California.

Huso says that if any resident has an individual relocation problem which he can help to clear up while he is in California, he will be glad to be of assistance. Anyone desiring this help should see him tomorrow in the Butte Relocation Office.

## JAPANESE

## SILENT MOVIE TO BE SHOWN

A Japanese silent film will be shown this Friday, March 9, in Butte and Monday, March 12, in Canal.

Tsukigata Ryunosuke and Sakurai Kyoko will be starred in "Sakamoto Ryuma Kai-entai Kaikyo." The movie will be six reels.

In Butte the movie will be held at the amphitheater from 7 p.m.

## NISEI CHALLENGE WEST EXCLUSION

Three Nisei appeared before US Judge Pierson Hall's court last week to seek an injunction restraining the Western Defense Command from excluding them from their homes in Southern California.

The three were Ignatius Yamamoto, a lawyer; Kiyoshi Shigokawa, former San Pedro fishing boat captain; and Dr. George Oshikubo, former Oakland dentist.

They contend that they are loyal citizens of the United States and denied charges made by the Army authorities that they should be excluded from the Western Defense Command area because of asserted disloyal acts.

Numerous high ranking Army officers have been called to give their testimony for the government in this case.

Shiozaki, Masako Masaki.

## RELOCATION

## APPROVED PLAN NOT NECESSARY

Center residents, who are eligible to relocate, with the exception of those who will need public assistance, are no longer required to have an approved relocation plan in order to secure relocation assistance for returning to California, according to a recent W.R.A. administrative notice. The field offices in California are now able to take care of the interests of evacuees who are returning without requiring advance notice.

While an approved relocation plan is no longer required, the relocation offices here and in the field will be glad to assist evacuees in any possible way.

## Canal Scouts To Get Badges

Robert badges and membership cards will be awarded to the cub scouts of pack 60 in Canal at a court of honor next Friday night, March 16, from 7 p.m. at 13-6-A.

The public is invited to the court of honor, and parents of the cub scouts are urged to be present to take part in the ceremony. Demonstrations and entertainment will be furnished.

## Delta Rhos Plan Installation

Newly elected officers of the Delta Rho Beta, a Y girls' club, will be installed with a simple ceremony Thursday evening 7:30 at Rec. 3.

Heading the '45 cabinet will be Toshi Mori, president. The others are Miyo Fujimoto, vice president; Shiz Hayano, secretary; Ami Hirabayashi, treasurer; and Mary Ichikawa, historian.

**Ghost Catchers**  
Shirley  
CAGAN & JOHNSON  
LEO CARRILLO  
GLORIA JEAN  
**OVERLAND MAIL**  
"HIDDEN DANGER"  
FRI-CANAL SAT-BUTTE

## OREGON COUPLE HAPPY AT HOME

"They even brought flowers to my wife--"

With these words Tami-ohi Yamada, former resident of Minidoka, summed up the cordial and friendly welcome which was extended to him by long-time residents of the Wabash Hotel when he returned to Portland, Ore., a month ago to resume its management.

Yamada told War Relocation Authority representatives he was very glad he had returned to his home and although he had previously harbored fears and qualms about going back to Portland, he found them groundless. He and his wife, Nana, are adjusting very satisfactory to their former life, Yamada reported.

Yamada, an Issei, has been a resident of Portland since 1903, and is married to a Nisei graduate of the University of California. His daughter attends school in Lake Forest Park, Ill.

## Private School Has Openings

Two girls are wanted to help at a small private school near Detroit, Mich., according to a letter received by the relocation office. The letter, from the Ethel Frusharf School, reads as follows:

"We are desirous of obtaining two girls to help in our school. Their duties would consist of helping to keep dormitories clean, supervising children on playground, helping in kitchen and assisting with serving at meal time. The children range in years from six to twelve. We are located in a nice residential part of Grosse Pointe, (a suburb of Detroit) on two acres of ground.

The wages are thirty dollars a week plus room and board. Our girls have every other Sunday off and also one day each week.

There are at present four girls here from one of the camps.

Anyone interested in this offer should call at the Butte or Canal relocation office.

## SEABROOK

### Representatives To Come Friday

Representatives from Seabrook are to arrive in the center on Friday, March 9, to recruit workers. Because of the housing situation, they are interested this time mostly in single men, women, or married couple without children.

They state that later this spring they expect to have an additional 100 apartment units for temporary occupancy, with permanent units ready by cold weather. They now have a waiting list of 40 families, and so at that time they will be able to recruit about 60 families. These representatives may be contacted on their arrival through both Butte and Canal relocation offices.

## ROCHESTER, N.Y. OFFERS WORK

A home in Rochester, N.Y. offers employment and housing for a couple with one child. The man could be employed down town and the wife would assist with light housework. Living quarters would be the top floor, with private bath, in the family home. The wife could earn some salary in addition to room and board for the entire family.

Rochester offers many employment opportunities and the husband would have no difficulty finding work. The home is in nice residential section, and the employer and his wife have been outstanding in public service, and are especially interested in minority groups.

## Library Gets The Green Years

"The Green Years" by A. J. Cronin has been placed on the rental shelf of the Butte community library, said Sumi Yoshida, librarian.

This is a book packed with incident, rich in background, telling of the development into manhood of a sensitive, trusting boy beset from every side with crushing difficulties.



## AND PICK

COMMERCIAL ARTIST-Boston,  
Mass.-Advertising agency  
needs person able

sketch, copy, letter and do production work. Salary depends on ability and experience \$25-\$125 a week.

**DOMESTIC COUPLE-Hollywood, California** - Couple for work in home of army officer. Would employ couple with children. Son or daughter could be employed. Salary open.

**DOMESTIC COUPLE-Philadelphia, Pa.** - Operator of tourist cabins wishes to employ a couple to help with this work. No salary stated.

**LAUNDRY OFFER-Sidney, Nebraska** - Laundry for sale or lease. Located near Sioux Ordnance Depot, with good business from there.

**BAKER - Washington, D.C.** - Opening for baker in a small but successful bakery. Start at \$45 a week. Issei acceptable.

**MECHANICS-Lima, Ohio** - Five automobile mechanic wanted by national motor freight transportation company. Starting wage 90¢ an hour, 40 hour week with time and half for overtime. Normal work week 54 hours.

**DOMESTIC-Glen Ellyn, Illinois** - Girl for full-time employment as part time while attending school. Light work. Pay at prevailing rates. Near high school and colleges. Suburb of Chicago.

**DOMESTIC COUPLE-San Marino, Calif.** - Experienced couple for cooking, general housework and gardening. Two rooms and bath furnished. \$175 a month.

**DENTAL TECHNICIAN-Detroit, Michigan** - Vacancy for inexperienced man interested in learning to be dental technician. Also need technician at \$1.50 an hour.

**CONSTRUCTION WORKERS-Buffalo, N.Y.** - Carpenters, electrical workers, plumbers, painters needed by construction industries.



## B LEAGUE

### FIVE BRANDS, 44 TAKE WIN APIECE

The Five Brands and the Block 44 aggregations both annexed wins over the Bronco Y Five and Unknowns, respectively, in Butte's Boo Basketball League over the weekend.

With Willie Fukano pacing the winners with 15 points, the Five Brands defeated the Bronco Y quintet by an overwhelming score of 45-25.

The first half was played quite evenly as the score at the halftime favored the Five Brands by only a 19-16 margin. But the winners completely outclassed their opponents in the second half as they scored 26 points while they held the Bronco Y's to 9 points.

The Block 44 quintet edged the Unknowns in a closely contested game by a 20-19 score.

The Unknowns led at the halftime by an 8-6 score and throughout most of the game, but were defeated in the losing minutes of play by six successive points.

### COMETS, DELTA PHI'S VICTORIOUS

The Butte Girls' Casaba League is progressing rapidly with both the Comets and the Delta Phi's victorious over the Block 54 team and Blackjacks respectively.

The Comets, led by high scoring Tats Matsushita's 18 points, coasted to a 36-26 win over the Block 54 sextet Sunday afternoon.

Getting off to a bad start, the Comets were threatened with a defeat, but the guards coming to life, with Doty Mizukami and Tats Matsushita doing the tallying, regained the lead never to relinquish it again. Doty aided the winners with 13 markers.

Swishing baskets steadily, Helen Osada led the Delta Phi's to a glorious 32-19 victory over the Blackjacks Saturday afternoon.

Itsuko Mizukami stirred the net for 10 points to lead the losers. Helen accounted for 16 points, to take scoring honors of the tilt.

## INDIANS, BRONCOS WIN AS LEAGUE NEARS END

The Butte Aye Casaba  
NEWS COURIER  
SPORTS  
SECTION  
March 7, 1945 Page 6

### A League Hits Crisis Tonight

All basketball fans attentions are requested! Tonight is the night you have been waiting for! Just come out and witness the game of the season between the first round pennant holders, the Olympic Club quintet, and the Bronco Ayes, who were barely nipped out in the first round.

Both the above teams have a clean slate up to now in the second round and this will be the tell-tale tilt to determine who will become second round champs.

Basketball fans reading this far are reminded to come out prepared to exercise your vocal cords.

An admission fee of 5¢ for children under 12 years old and 10¢ for all others will be collected at the door.

### Butte B Decides On Tournament

The Butte Boo Basketball League managers decided at a meeting yesterday afternoon to have a tournament, with winners playing the winners, instead of a second round, because they concluded that a second round will take too long to complete. The champions of the tournament will play with the Don Juniors, first round champions, in a 2 out of 3 playoff for the Boo League crown.

### GAMES ON TAP

Tonight	Time
Delta Phi's vs. Checkmattes	6:30
Bronco Y vs. Blk. 44	7:30
Bronco A vs. CC	8:30
Tomorrow, March 8	
El Lobos vs. Q-Balls	6:30
Comets vs. Blackjacks	7:30
Cubs vs. Sires	8:30
Saturday, March 10	
Bronco Babes vs. Blue Devil	9:00
El Lobo vs. Sloppy Joe	10:00
Checkmattes vs. Blk. 54	1:15
CC's vs. Lil Gus	2:15

League is nearing its finish for the season of 1945, as the Gila Indians and the Bronco Ayes pulled through with a win apiece over the Lil Gus and Cub quintets, respectively.

Fast breaking at every chance and taking advantage of the "cold" Lil Gus Five, the Gila Indians ran over them by a 33-21 score Monday evening.

Lil Gus got off to a good start as Wat Takeshita succeeded in sinking a bucket and a free throw before the Indians could tally once. The victors overcame the lead in a few minutes by coming to life after Joe Osada managed to break through to score on a lay-up shot. The Indians lengthened the 16-12 lead at the half with Ralph and Joe Osada both accounting for 6 points apiece. Sinking 7 digits, Wat Takeshita of the losers capped scoring honors for the night.

Though playing one of their best games of the season, the Cubs were defeated by the potent Bronco Ayes by a 39-27 score Sunday afternoon.

The Broncos took an early first half lead which was never relinquished throughout the entire tilt. But their lead was only a small margin until the middle of the second half, when the Cubs defense weakened as the Bronco's offensive proved too strong and aggressive. The winners led at the halftime by a 12-10 score.

Akira "Fat" Tautsui of the Broncos and Sam Morishita of the Cubs tied for high point honors with 11 points apiece. Kameo Vatanabe played an outstanding game as guard for the Cubs.

Standings			
BUTTE BOO			
(As of March 6)			
TEAM'S	W	L	PCT.
Don Juniors	8	0	1.000
Five Brands	7	2	.778
Bronco B	5	3	.625
Vandals	5	4	.556
Block 61	4	4	.500
Bronco Y	4	4	.500
Clowns	4	4	.500
Block 44	2	6	.250
Unknowns	2	7	.223
Light Balls*	0	9	.000

\*-Dropped out

## EDUCATION

2500 NISEI IN  
550 COLLEGES

Twenty-five hundred Nisei students are now enrolled in 550 colleges and universities scattered throughout the nation, according to a report in the San Francisco Examiner.

Each year about 400 of the 2,000 students who graduate from the high schools in relocation centers leave to enter college. Since summer college applicants among these graduates have been accepted by more than 150 different institutions.

Said the Examiner, through relocation to campuses away from the Pacific states, the college population of Nisei students has climbed back to the level existing at the time of Pearl Harbor.

Myer Speaks  
To Residents

(continued from page 1)

Never before have officials of California more strongly urged fair treatment to Japanese than they are now doing, Myer pointed out. They are making the evacuee position clear; some counties have added deputies to maintain order.

Praising the valor of Nisei soldiers, Myer told his audience:

"Just remember that you can pay your thanks to those who have proved to the world that they not only know how to fight but what they're fighting for.

"Step by step discrimination is being eliminated. The opposition's (anti-Japanese groups) back bone is half broken. It's going to depend on you to finish the job.

"Your opinions may be different from mine, but we must work together. If we argue among ourselves we would be playing into the hands of the enemy. You must think in terms of what is good for you, your future in this country.

"We can do this job more easily now than we can every do it later. The question is not whether we can do it now but how to do it best."

Class Starts for  
Nurses Aides

The new class for nurses aides started Saturday morning at the hospital classroom. There is still room for other students to enter this class, stated Priscilla Parker, chief nurse.

Any girl over 16 years of age, who is interested, should come this Saturday, March 10, at 8:30 a.m. to the hospital classroom. After this Saturday it will be difficult for new students to enter the class. Classes are held each Saturday morning.

More Added To  
Personnel Staff

More members were added to the appointed staff between March 1 and March 3.

Helen C. May, formerly of Tule Lake, Calif., is now working in the statistics department.

Marzine Foster came on duty March 2 as foreman mechanic. Foster was a member of the Marine Corps and is a veteran of Guadalcanal.

Katherine Butler Hoopinger, now working under William Huse, was formerly with the War Dept. port of embarkation in San Francisco.

Margaret M. Hokenson, who also worked at the port of embarkation in San Francisco, reported for work as commerce teacher at Butte High School.

Hospital Teaches  
Scouts First Aid

Boy scouts of Butte and Canal started their second class first aid lessons at the hospital classroom Monday night at 7 p.m. Lessons will be given by Mrs. Margaret E. Holland every Monday night at the hospital.

After the second class lessons are completed the scouts will start on the first class and then will

## PERSONNEL

YOUNG, RENNICK  
WILL LEAVE GILA

J. H. Rennick, head music instructor of both camps, will resign from his position effective this week to accept a position in the Greenville, Miss., education system as a high school music instructor, said W.C. "Tom" Sawyer, superintendent of education.

Rennick arrived on the project on July 1, 1943. He had formerly taught at Jerome.

He was honored by his students at a party held on Monday evening. His work was publicly recognized at the junior class play held on Friday. The appointed personnel also held an informal party for Mr. and Mrs. Rennick in Canal, jointly with Dr. G. P. Young, who is also leaving.

No new appointment has been made yet.

Dr. Young will leave within two weeks for Washington, where he has been transferred as assistant relocation liaison officer under Hugo Wolter, formerly of Gila.

Dr. Young began his work in September 1942 as Butte High School curriculum adviser. He was transferred to the position of assistant superintendent of education in September, 1943.

He has also been acting as the head of the adult education system.

## VITAL STATISTICS

## BIRTHS

Mar. 2: To Mr. and Mrs. Noboru Tom Oshige, 26-7-B, a girl.

Mar. 3: To Mr. and Mrs. Katsuo Thomas Kumano, 22-2-B, a boy.

## MARRIAGE

Mar. 3: Shizuko Sally Yamamoto, 44-13-C, to Isamu Muranaka, 44-3-P.

work for their merit badges.

## C H W R C H

## SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICE

Sabbath School 8:30 a.m. Block 44, Church  
Worship Hour 10 a.m. Block 44, Church  
(Held every Saturday, public invited.)

## SEICHO-NO-IE

Worship Hour (Wed.) 7 p.m. Rec. 45



349

故大谷(男)軍曹は

# 米國第二位の勲章授与

昨年七月十五日伊太利戦線に於て援群の功を樹て花と散ったパイセリや出身大谷(男)氏(二六六A)長男一男軍曹に對し大統領指令の許に米國第二位の勲章D.S.C.の授与式が左記プログラムに依り三月八日午後七時川の町高校講堂に於て挙行される事になつてゐるから一般の参列を望むと。

## プログラム

○軍樂隊

- 國旗掲揚
- 國歌吹奏
- ベネット所長の軍人父兄會々長紹介
- 佐々木重人父兄會々長來賓將校紹介
- D.S.C.勲章授与
- 勲章授与の辭(通訳)
- 感謝の辭
- ベネット所長
- 日系兵士に就いて
- トリスデール大佐
- 比良戦死者報
- 黙禱(三十秒)
- ダンス(喇叭吹奏)

## ○國旗退去

### 來賓席

- 大谷(男)夫妻
- ジョーン・ゲリー大佐
- フランシス・グリーン大佐
- 大佐
- ウオルター・ドリスデール大佐
- ガイ・オット・キヤメロン中佐
- ジョセフ・フーネル中佐
- ジローム・マーフィー少佐

## 羅府に

### ホステル開設

羅府の北エバグリオン街に於て舊地に今回新にホステル(家庭寮)が設置されミス・エスタッド・アード及び幸田牧師が其の監督と参謀役の任に當つてゐる。

部屋の都合上宿泊希望者は豫め當所再転住事務所で豫約申込の必要があるから希望者は必ず出発前再転住事務所に出席の上手續されたと。



## 租 合 便 り

### ○メコ販売日

山の市売店では本月の第一回メコ販売日は来る八日から十三日までである。

## ○テイラーを求む

テイラーに心得ある人を一人雇ひたい。

## ドクター転任

一九四二年九月、パイスクール教材顧問として當所に來任翌年九月、學務副部長に就任最近成人教育部長の要職にあつて常日系人の理解に務め所内庶民の眞の友として親しまれたドクター・ヤングは、今軍曹再転住事務所に任命され、旬日中に東付の途につく豫定である。

又、兩館の音楽教師として學生間に人気があつたレニツク氏も、今シシビーのグリーンヒルの高校に転任することになった。

## マイヤー局長

### 「館府閉鎖の理由を説明

当所訪問のマイヤー局長は館府閉鎖の理由に就いて左の如く兩館府に於て説明した。

- 一、現在約一万八千乃至二万の學童が不順な状態に生活してゐる之等を出來得るだけ早く元通りの社會に復歸せしめねばならぬ事。
- 二、現在外部に於て求職すれば仕事がないと云ふ事はない撤退人は此の好機會を利用す可きである戦後兵士が戦線より歸國し始めると斯るチャンスはなくなる。今出働すれば金儲けをすると同時に戦後援助が出來、又社會の寛容れもよい。
- 三、戦時中は社會救済局が大して忙しくない爲、再転住者の援助が容易である事。
- 四、議會は、私にW.R.A.の予算は何時必要かとの質問に對し、私は太平洋沿岸に退却の禁止せざる限り必要である、且援令停止後は一年間の予算で適當である、と議會に説明した。
- 五、館府の存続する限り住民及びW.R.A.は絶えず排日因の物となり、住民の國外退放法案を通過せしめんとする事。

一月より二月二十四日迄

# 當所永久外出數

ヒュソー兩駐在官の發表に依れば一月より二月廿四日迄に當所より四百九名永久外出しその中二百廿四名は加州歸還者である。

二月十日の報告に依れば當所は他のどのセクタより永久外出者が多い。

加州歸還者數都市別左記の如し

パレマ	四
セルマ	三八
フロリン	二七
ローレン	一七
サウスフル	一四
キックスバム	一三
フレズノ	一一
フタラー	一一
デルレー	一一
パサデナ	一一
アッサ	六

## ○日系大学生増加す

目下二千五百餘名の

ニギが全國五百五十の專門學校乃至大學に通學してゐるが、年々各セクターを出て大學に入る者四百名今や日系大学生の數は漸次戰前の數に回復せんとしてゐるとエキザミナー紙は發表。

## ○結婚

三月五口  
村中一男 四一三B  
山本節子 四一三C

## ○出生

山縣ラリ子(三才) 二才八日女子  
永見慶子(三才) 二才八日女子  
荒木多七(三才) 二才八日女子  
大重 登家(三才) 二才八日女子  
三月二日 女子  
熊野勝夫(三才) 二才八日女子

三月三日 男子  
小畑正男(二才) 三才  
三月五日 男子

## 転住挨拶

私共在所中は一方ならぬ御引立を蒙り又今更なる御転住に際し御多御高配に預りし段誠に難有く紙上厚く御礼申上り

今村 寛猛  
外家族一同

## 娛樂欄

先通詰將棋解答

2C 持	2A 王
2B 歩打	1B 王
1D 香打	1C 角合
1A 桂打	同王
1C 香打	1B 角合
同香打	同王
4E 角打	3D 歩合
同角	1A 王

9 金 川の町  
ゴスト  
キャッチャ  
他に續き物

## 御礼

先般私共一行が訪問中は一方ならぬ御好意

と御後援を蒙り難有厚く御礼申上り多少なり共御地在留者諸賢に御慰安の役目を承りし事は此上なき幸甚と存し先は飯村早々御礼申上度如斯に御座ひボソン 坂本 節吉

## ○八日講開講

三十四區老人俱楽部の觀音堂は今後支障なき限り毎月八日を集會

## 誌友会

来る十日(土)午後七時半より四十五日生長の家連場にて定期誌友會、尚毎水曜日午後七時半より懇談會を催すから一般の集會を乞ふ

## 会葬御礼

故前妻とい儀葬送の際には懇々御会葬被下し誠に御花香を蒙りし誠に難有肝銘在り此に御禮申上り可上等処取迄中々昨儀以紙上厚く御礼申上り

喪主 江崎佐太郎  
二男 富士夫  
妻 百合子  
他親戚友人一同



# 川の町版

## マイヤー長官の講演

去る三日夜七時公衆劇場に開く善の長官の講演が雨の故に高松講堂であつた。満場殆んど一世の人々で立錫の余地なき盛況定刻に至り福沢氏会先づ歓迎の挨拶あり次で長官秘書の前旧知の如き温客以て初対面の挨拶より説き起し一時間前に近き講演をなさる(一)面参照一夫に次ぎ佐々木氏が要案を日語にて話したる後司会者より感謝の辞ありて閉会さる。

## 市参事會 議事摘要

(一)看護助手会のクラブ

公開日に議員招待状来る。  
(二)議長報告、カズン氏から土井事件調査始末、土井家への故大及び爆発物設置者客観者の四名は警署の結果証拠充分なりと認めプレスナ郎上等裁判所に公判に附せらる、事に決定尚三月三日上着裁判所に公議会を前き二名を重罪犯としての保証金積立の可否決定の著他の二名兄弟脱營者は保証金積立不可能に付入牢中なり

加州検査局及びWRUは深甚の注意を拂ひつゝあり。  
(三)議長報告、市会と区会は日市市民協会の以下協力を求め受けた、沿岸馬道の為州民の清浄に理解する宣傳板を設け、府市市建計ポートランド及びシヤトルに設けたき希望あり其費用を六十州の見積りには付援助を希望すると此件次回保留面議議員井氏に感謝状を本日発送。  
(四)森氏報告、養老院援助の件は若兵隊館に延期。  
(五)議長報告、委員の件報告、議事の要案はマイヤー氏未議中の日標に附してなり。  
(六)森氏報告、社会救済基金を去る廿一日附信の結果以下の

分配案決定	ボイス	看護助手	カリスウット	老人クラブ	USO	YBA	YMCA	YWCA	計
三〇〇	一五〇	二二〇	一五〇	六〇	二〇〇	一五〇	一五〇	一五〇	二五五〇

分配案決定の報告。  
ハセリ氏報告、院長ウエスト氏職任する其後院前に相当の要を了した、為院行政係スタウト氏の職務顧問としてローマン氏を任命、警署プレイスマ、氏は院内に他の医員を送ると云ふる。  
議長水曜夜の市議院合会臨時会の件報告、山佐々木連形、基金配分、理事報告、基金配分事務進行来る四月頃配分すべしと。  
九十一日の市に開信の赤十字会に與し森

## DSC章を授與

故大谷一男軍曹の特殊の戦功に対し第五司令官の推薦により陸軍省からDSC章を贈する、事となりフ井ニクススルーフ井ルド司令官コール大佐から授

## 生長の家

九日(金)午後七時から廿五歳樂譜で常例誌会を開きます一服有志の来臨を歓迎。

## 拾得

三區と為院間の広場に満掛の水色スエダを落した方は分區長藤井氏迄。

## 注意

転住する人へ  
転住者は一週間前管財部に出頭せらる、やう公係から注意せらるる。

## 注意

近來便所其他の設備品が盗難部分も益める件類多公衆に迷惑

## 御願ひ

白皮靴御不用の方は靴修繕部に御寄贈を願ひます道東白皮を得られぬ為白靴の直しが出

## 御札

私儀当地在市中は御親なる御交際を泰うし難有感謝状を寄る廿七日夕忌に転住する事となり御挨拶もせず出席後下野御海蔵様下度儀左記の所に居住罷在候に付何事にも限らず御用命被下度儀

羅府南サト街二六元七五ミセ入河